

CONHEÇA A CIMOL / CONOCE CIMOL

Você acaba de adquirir um produto CIMOL. Situada em Linhares, distante 130 km da capital capixaba, a CIMOL foi fundada em 1991 e comercializa seus produtos em todo país, seja através de vendas na web seja através de lojistas.

Usted acaba de comprar un producto Cimol, empresa 100% brasileña ubicada en Linhares / ES - Brasil. Visite nuestro sitio web www.cimol.ind.br

CERTIFICADO DE GARANTIA / CERTIFICADO DE GARANTÍA

Caro consumidor, a CIMOL garante todas as peças e componentes de seus produtos pelo prazo de 90 dias ou, três meses, a partir da data da entrega do produto em sua residência, conforme nota fiscal de compra que passa a fazer parte integrante deste certificado.

Estimado consumidor, a CIMOL garantiza todas las piezas y componentes de sus productos por un periodo de 90 días o tres meses. Sujeito a condiciones normales de uso, a partir de la entrega en su residencia con previa prueba de compra expedido el tendero. Esta prueba de compra pasa a ser integrante de este certificado.

O produto perderá a garantia quando:

Se anula esta garantía cuando:

- **Adulterado ou montado por pessoa não autorizada pela loja;**
Adulterar o armar el producto por persona no autorizada por la tienda;
- **Sofrer danos à estrutura ou peças, devido transporte e acondicionamento inadequado feito pelo consumidor, em sua residência ou na transferência para outra;**
Provocar daños en la estructura o en partes debido al transporte y embalaje inadecuada hecho por el consumidor en su domicilio o para otro;
- **Sofrer exposição excessiva ao sol, chuva ou enchentes;**
Exponer excesivamente el producto al sol, la lluvia o inundaciones;
- **Exposto, no uso doméstico, a um volume excessivo de água para limpeza;**
Exponer el producto a un volumen excesivo de agua para la limpieza.

Limpeza e conservação:

Sobre la limpieza y conservación:

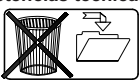
Para que seu produto tenha uma vida útil maior, à montagem deve ser feita por montador especializado e autorizado por um dos revendedores CIMOL.

Para que su producto tenga una vida útil mas longa el montaje deberá cumplir con las instrucciones del plan de montaje adjunto a este certificado.

- **Use sempre flanelas secas e macias;**
Use en la limpieza un paño seco y suave;
- **Não utilize produtos de limpeza abrasivos, álcool, lustra móveis etc;**
NO utilice ceras, alcohol o abrasivos;
- **Evite arrastar o produto, caso seja imprescindível, retire todos os objetos que tenha em cima do produto e puxe-a para local bem próximo.**
Evite mover el producto después de armado. Caso sea extremamente necesario, saque todos los objetos;
- **Nossos produtos foram fabricados para uso doméstico.**
Nuestros productos fueron fabricado para uso en domicilio.

IMPORTANTE:

- **Este manual de montagem deverá ficar com o consumidor para que possa solicitar eventuais assistências técnicas.**
Esta instrucción de montaje deberá quedarse con el consumidor;
- **A solicitação de assistência assim como a montagem do produto deverá ser feita à Loja.**
La solicitud de reposición de piezas deberá ser solicitada a la tienda.



INFORMAÇÕES AO MONTADOR / INFORMACIONES A LA PERSONA DE MONTAJE

Caro montador, para uma melhor montagem dos produtos Cimol siga as seguintes instruções:

Para obtener una instalación de calidad de los productos CIMOL, siga las siguientes instrucciones:

- **Separe as peças e acessórios;**
Primero separe las partes y los accesorios;
- **Examine completamente todas as peças antes da montagem;**
Examine e identifique todas las piezas antes de empezar la montaje;
- **Forre o local de montagem com a embalagem (papelão) para não arranhar as peças;**
Coloque en el sitio donde se va armar el producto el cartón de la embalaje. Esto evitara que las piezas se rasquem;
- **Fixar os possíveis acessórios e proceder a montagem seguindo as instruções do esquema de montagem, que são fundamentais para uma montagem de qualidade;**
Fije los accesorios y sigue el montaje siguiendo las instrucciones de montaje;
- **A limpeza do móvel deve ser feita com um pano seco e macio (não e necessário o uso de cera ou abrasivos);**
La limpieza del producto debe ser hecha con un paño suave y seco. NO usar ceras o abrasivos;
- **Não deixar o móvel em locais úmidos e exposto a luz do sol.**
NO deje el producto en local húmedo y expuesto al sol.



Av. Joaquim Calmon, 01 Bairro Santa Cruz
Cx. Postal 144 - Cep: 29.908-015 - Linhares ES
Telefax: (27) 3372 6161

Visite nosso site:
www.cimol.ind.br
www.facebook.com/cimolmoveis



7541 - FERRAGEM / HERRAJE

B1 PARAFUSO ALLEN 1/4X70 CAB. 13
TORNILLO ALLEN 1/4X70 CAB. 13

12

B10 PARAFUSO ALLEN 1/4X120 CAB. 17
TORNILLO ALLEN 1/4X120 CAB. 17

08

D1 PARAFUSO PHIL. C.C. 3,5X12MM
TORNILLO PHIL. C.C. 3,5X12MM

40

E2 ANEL FIXADOR C/ PORCA 1/4" 25MM
ANILLO PLÁST. CON TUERCA 1/4" 25MM

20

G4 SAPATA REDONDA 22MM
PATA REDONDA 22MM

08

P1 CHAVE ZETTA ALLEN 04MM
LLAVE ALLEN 04 MM

01

Q2 CANTONEIRA METÁLICA
ESQUINERO METÁLICO

08

J6 CHAPA UNIÃO
CHAPA DE UNIÓN

04

9473 - KIT CAV./COLA CAD. ELISA
KIT CAV./ PEGAMENTO SILLA ELISA

C6 CAVILHA MADEIRA 10X40MM
CAVILLA MADERA 10X40MM

08

L1 SACHET COLA PVA 10g
PEGAMENTO 10g

02



ESQUEMA DE MONTAGEM
INSTRUCCIÓN DE MONTAJE



10871 - CADEIRA TAÍS / SILLA TAÍS

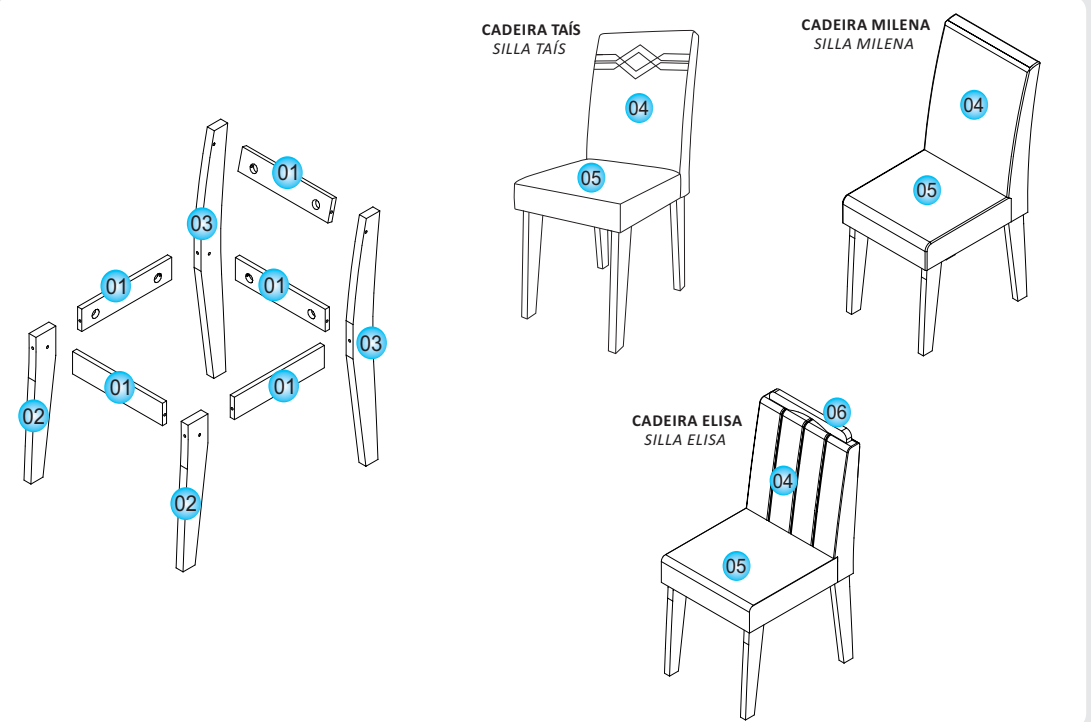
Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.	ESP.	QTD.
Nº.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	LARG.	ANCH.	ESP.	CANT.
1	6444	TRAVESSA / TRAVIESA	325	71	15	5
2	6434	PÉ MENOR / PIÉ PEQUEÑO	450	89	25	2
3	6433	PÉ MAIOR / PIÉ GRANDE	775	70	25	2
4	10875	ENCOSTO / RESPALDAR	603	425	74	1
5	10876	ASSENTO / ASIENTO	425	415	110	1

7068 - CADEIRA MILENA / SILLA MILENA

Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.	ESP.	QTD.
Nº.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	LARG.	ANCH.	ESP.	CANT.
1	6444	TRAVESSA / TRAVIESA	325	71	15	5
2	6434	PÉ MENOR / PIÉ PEQUEÑO	450	89	25	2
3	6433	PÉ MAIOR / PIÉ GRANDE	775	70	25	2
4	6439	ENCOSTO / RESPALDAR	603	412	74	1
5	6437	ASSENTO / ASIENTO	410	410	110	1

7069 - CADEIRA ELISA / SILLA ELISA

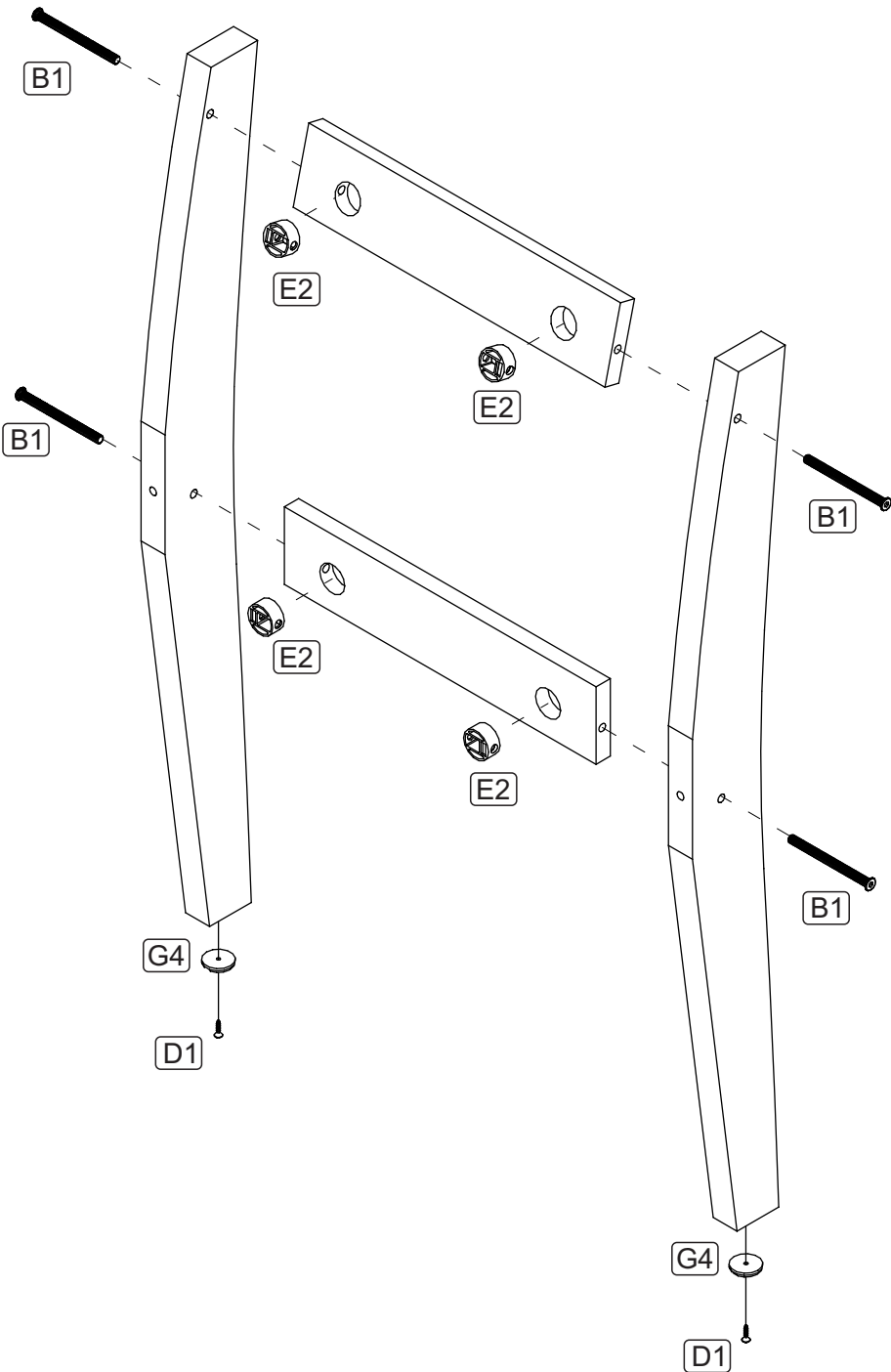
Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.	ESP.	QTD.
Nº.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	LARG.	ANCH.	ESP.	CANT.
1	6714	TRAVESSA / TRAVIESA	350	71	15	5
2	6434	PÉ MENOR / PIÉ PEQUEÑO	450	89	25	2
3	6433	PÉ MAIOR / PIÉ GRANDE	775	70	25	2
4	6716	ENCOSTO / RESPALDAR	650	460	74	1
5	6717	ASSENTO / ASIENTO	460	460	110	1
6	6713	MOLDURA / MOLDURA	380	40	25	1



ELABORAÇÃO:	APROVAÇÃO:	DATA ELABORAÇÃO:	REVISÃO:	DATA ALTERAÇÃO:	LOTE / LOTE DE PRODUCCIÓN:
ELABORADO POR:	APROBADO POR:	FECHA ELABORACIÓN:	VERSIÓN:	FECHA DEL ÚLTIMO CAMBIO:	
FILIFE LOPES	FILIFE LOPES	10 / 02 / 2014	12	10/01/2018	

MONTAGEM / MONTAJE

- 01** VISTA FRONTAL: UNIR OS PÉS MAIORES E DUAS TRAVESSAS.
VISTA FRONTAL: UNIR PIES GRANDES CON DOS TRAVIESAS.



02 VISTA TRASEIRA: UNIR OS PÉS MENORES E UMA TRAVESSA.
VISTA TRASERA: UNIR PIES PEQUEÑOS Y UNA TRAVIESA.



03 VISTA LATERAL: UNIR AS DUAS PARTES DA CADEIRA COM AS TRAVESSAS.
VISTA LATERAL: UNIR DOS PARTES DE LA SILLA CON LAS TRAVIESAS.



04 UNIR O ENCOSTO E O ASSENTO.
UNIR RESPALDAR Y ASIENTO.

PRENSA ASIENTO EN EL RESPALDAR Y FIJE CON TORNILLOS.



05 **FIXAR A MOLDURA NO ENCOSTO.**
FIJAR MOLDURA EN LO ENCOSTO.

06 **FIXAR O ESTOFADO NA ESTRUTURA.** *FIJAR EL TAPIZADO A LA ESTRUCTURA.*



CONHEÇA A CIMOL / CONOCE CIMOL

Você acaba de adquirir um produto CIMOL. Situada em Linhares, distante 130 km da capital capixaba, a CIMOL foi fundada em 1991 e comercializa seus produtos em todo país, seja através de vendas na web seja através de lojistas.

Usted acaba de comprar un producto Cimol, empresa 100% brasileira ubicada en Linhares / ES - Brasil. Visite nuestro sitio web www.cimol.ind.br

CERTIFICADO DE GARANTIA / CERTIFICADO DE GARANTÍA

Caro consumidor, a CIMOL garante todas as peças e componentes de seus produtos pelo prazo de 90 dias ou, três meses, a partir da data da entrega do produto em sua residência, conforme nota fiscal de compra que passa a fazer parte integrante deste certificado.

Estimado consumidor, a CIMOL garantiza todas las piezas y componentes de sus productos por un periodo de 90 días o tres meses. Sujeito a condiciones normales de uso, a partir de la entrega en su residencia con previa prueba de compra expedido el tendero. Esta prueba de compra pasa a ser integrante de este certificado.

O produto perderá a garantia quando:

Se anula esta garantía cuando:

- **Adulterado ou montado por pessoa não autorizada pela loja;**
Adulterar o armar el producto por persona no autorizada por la tienda;
- **Sofrer danos à estrutura ou peças, devido transporte e acondicionamento inadequado feito pelo consumidor, em sua residência ou na transferência para outra;**
Provocar daños en la estructura o en partes debido al transporte y embalaje inadecuada hecho por el consumidor en su domicilio o para otro;
- **Sofrer exposição excessiva ao sol, chuva ou enchentes;**
Exponer excesivamente el producto al sol, la lluvia o inundaciones;
- **Exposto, no uso doméstico, a um volume excessivo de água para limpeza;**
Exponer el producto a un volumen excesivo de agua para la limpieza.

Limpeza e conservação:

Sobre la limpieza y conservación:

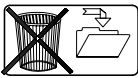
Para que seu produto tenha uma vida útil maior, à montagem deve ser feita por montador especializado e autorizado por um dos revendedores CIMOL.

Para que su producto tenga una vida útil mas longa el montaje deberá cumplir con las instrucciones del plan de montaje adjunto a este certificado.

- **Use sempre flanelas secas e macias;**
Use en la limpieza un paño seco y suave;
- **Não utilize produtos de limpeza abrasivos, álcool, lustra móveis etc;**
NO utilice ceras, alcohol o abrasivos;
- **Evite arrastar o produto, caso seja imprescindível, retire todos os objetos que tenha em cima do produto e puxe-a para local bem próximo.**
Evite mover el producto después de armado. Caso sea extremamente necesario, saque todos los objetos;
- **Nossos produtos foram fabricados para uso doméstico.**
Nuestros productos fueron fabricado para uso en domicilio.

IMPORTANTE:

- **Este manual de montagem deverá ficar com o consumidor para que possa solicitar eventuais assistências técnicas.**
Esta instrucción de montaje deberá quedarse con el consumidor;
- **A solicitação de assistência assim como a montagem do produto deverá ser feita à Loja.**
La solicitud de reposición de piezas deberá ser solicitada a la tienda.



INFORMAÇÕES AO MONTADOR / INFORMACIONES A LA PERSONA DE MONTAJE

Caro montador, para uma melhor montagem dos produtos Cimol siga as seguintes instruções:

Para obtener una instalación de calidad de los productos CIMOL, siga las siguientes instrucciones:

- **Separe as peças e acessórios;**
Primero separe las partes y los accesorios;
- **Examine completamente todas as peças antes da montagem;**
Examine e identifique todas las piezas antes de empezar la montaje;
- **Forre o local de montagem com a embalagem (papelão) para não arranhar as peças;**
Coloque en el sitio donde se va armar el producto el cartón de la embalaje. Esto evitara que las piezas se rasquen;
- **Fixar os possíveis acessórios e proceder a montagem seguindo as instruções do esquema de montagem, que são fundamentais para uma montagem de qualidade;**
Fije los accesorios y sigue el montaje siguiendo las instrucciones de montaje;
- **A limpeza do móvel deve ser feita com um pano seco e macio (não e necessário o uso de cera ou abrasivos);**
La limpieza del producto debe ser hecha con un paño suave y seco. NO usar ceras o abrasivos;
- **Não deixar o móvel em locais úmidos e exposto a luz do sol.**
NO deje el producto en local húmedo y expuesto al sol.



Av. Joaquim Calmon, 01 Bairro Santa Cruz
Cx. Postal 144 - Cep: 29.908-015 - Linhares ES
Telefax: (27) 3372 6161

Visite nosso site:
www.cimol.ind.br
www.facebook.com/cimolmoveis



ESQUEMA DE MONTAGEM
INSTRUCCIÓN DE MONTAJE



9609 - MESA RAFAELA 1,80 / COMEDOR RAFAELA 1,80

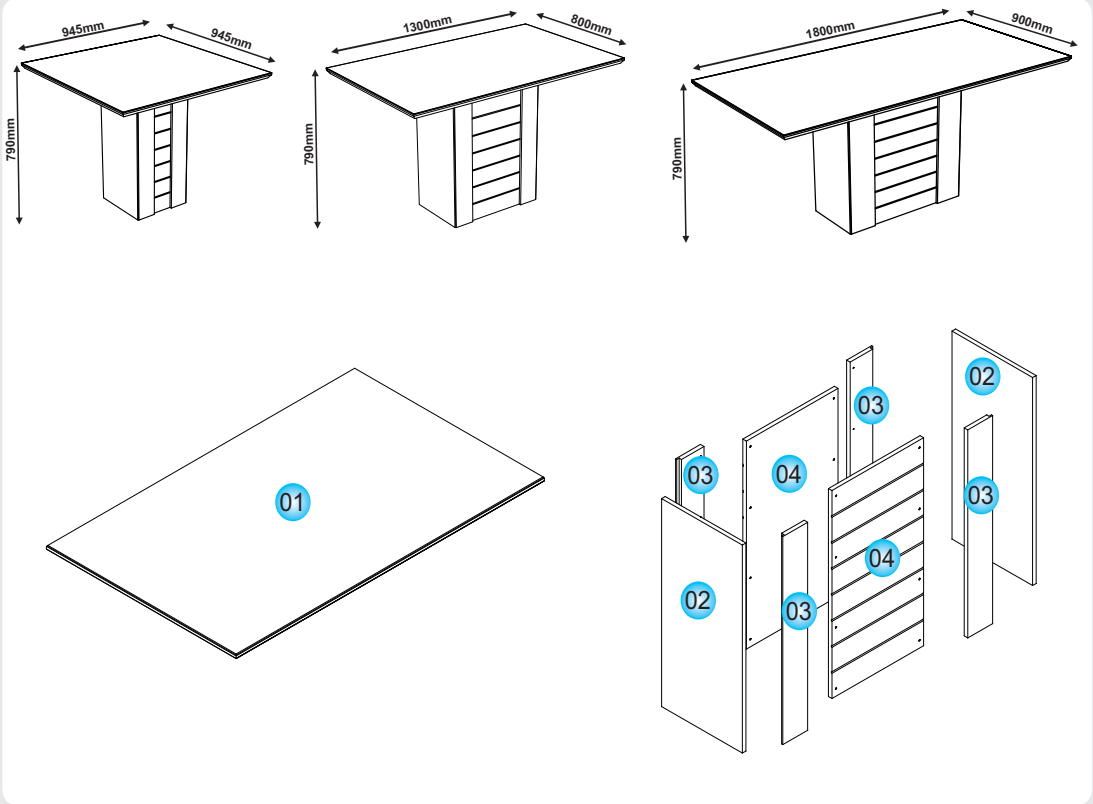
Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.	ESP.	QTD.
Nº.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	LARG.	ANCH.	ESP.	CANT.
1	9610	TAMPO MDF/VIDRO 1,80 / TAPA MDF/VIDRIO 1,80	1800	900	29	1
2	9618	PAINEL LATERAL MAIOR / PANEL LATERAL GRANDE	760	340	15	2
3	9619	PAINEL LATERAL MENOR / PANEL LATERAL PEQUEÑO	760	145	15	4
4	9620	PAINEL CENTRAL / PAINEL CENTRAL	760	544	15	2

9613 - MESA RAFAELA 1,30 / COMEDOR RAFAELA 1,30

Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.	ESP.	QTD.
Nº.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	LARG.	ANCH.	ESP.	CANT.
1	9611	TAMPO MDF/VIDRO 1,30 / TAPA MDF/VIDRIO 1,30	1300	800	29	1
2	9618	PAINEL LATERAL MAIOR / PANEL LATERAL GRANDE	760	340	15	2
3	9627	PAINEL LATERAL MENOR / PANEL LATERAL PEQUEÑO	760	105	15	4
4	9628	PAINEL CENTRAL / PAINEL CENTRAL	760	386	15	2

9614 - MESA RAFAELA 0,95 / COMEDOR RAFAELA 0,95

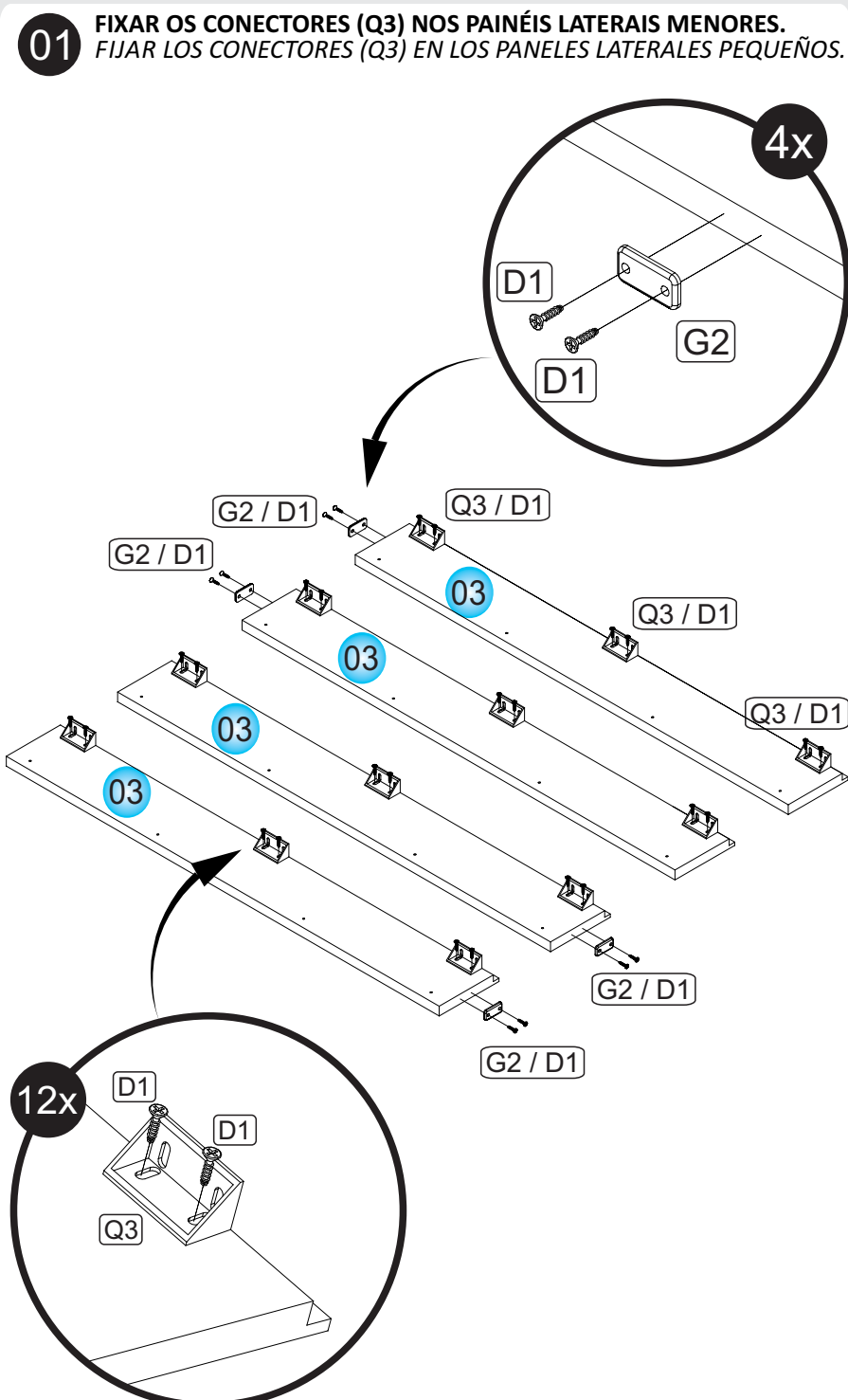
Nº.	CÓDIGO	DESCRIÇÃO	COMP.	LARG.	ESP.	QTD.
Nº.	CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	LARG.	ANCH.	ESP.	CANT.
1	9612	TAMPO MDF/VIDRO 0,95 / TAPA MDF/VIDRIO 0,95	945	945	29	1
2	9618	PAINEL LATERAL MAIOR / PANEL LATERAL GRANDE	760	340	15	2
3	9627	PAINEL LATERAL MENOR / PANEL LATERAL PEQUEÑO	760	105	15	4
4	9633	PAINEL CENTRAL / PAINEL CENTRAL	760	220	15	2



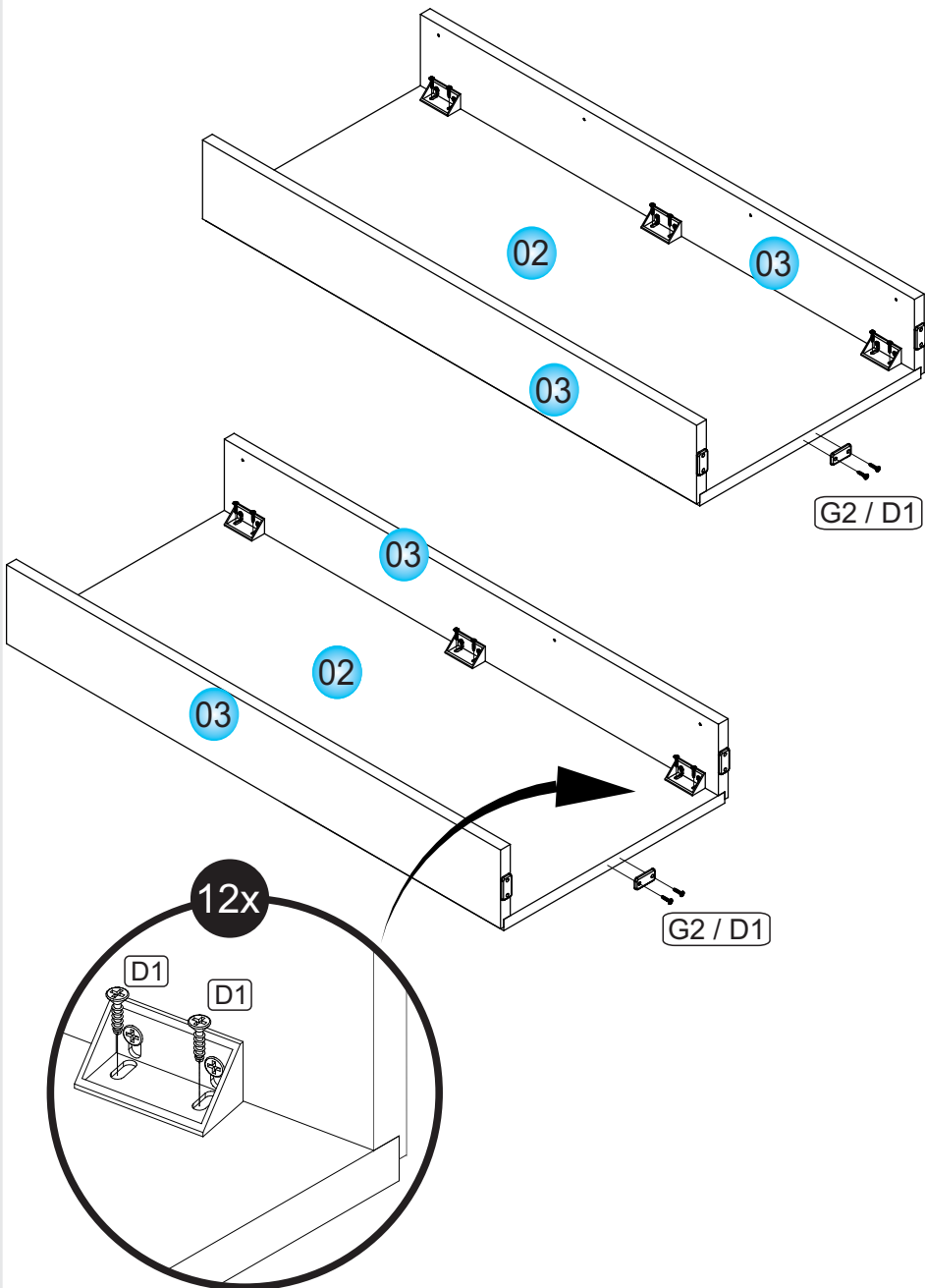
9626 - FERRAGEM / HERRAJE

D1	PARAFUSO PHIL. C.C. 3,5X12MM TORNILLO PHIL. C.C. 3,5X12MM	72
D4	PARAFUSO PHIL. C.C. 4X25MM TORNILLO PHILIPS C.C. 4X25MM	16
G2	SAPATA LISA LONGA 2 FUROS PATA PLANA LARGA	06
Q1	CONECTOR MONTAGEM 20X20X28 CONECTOR DE ARMADO 20 X 20 X 28	06
Q3	CONECTOR MONTAGEM 20X20X43 CONECTOR DE ARMADO 20X20X43	12

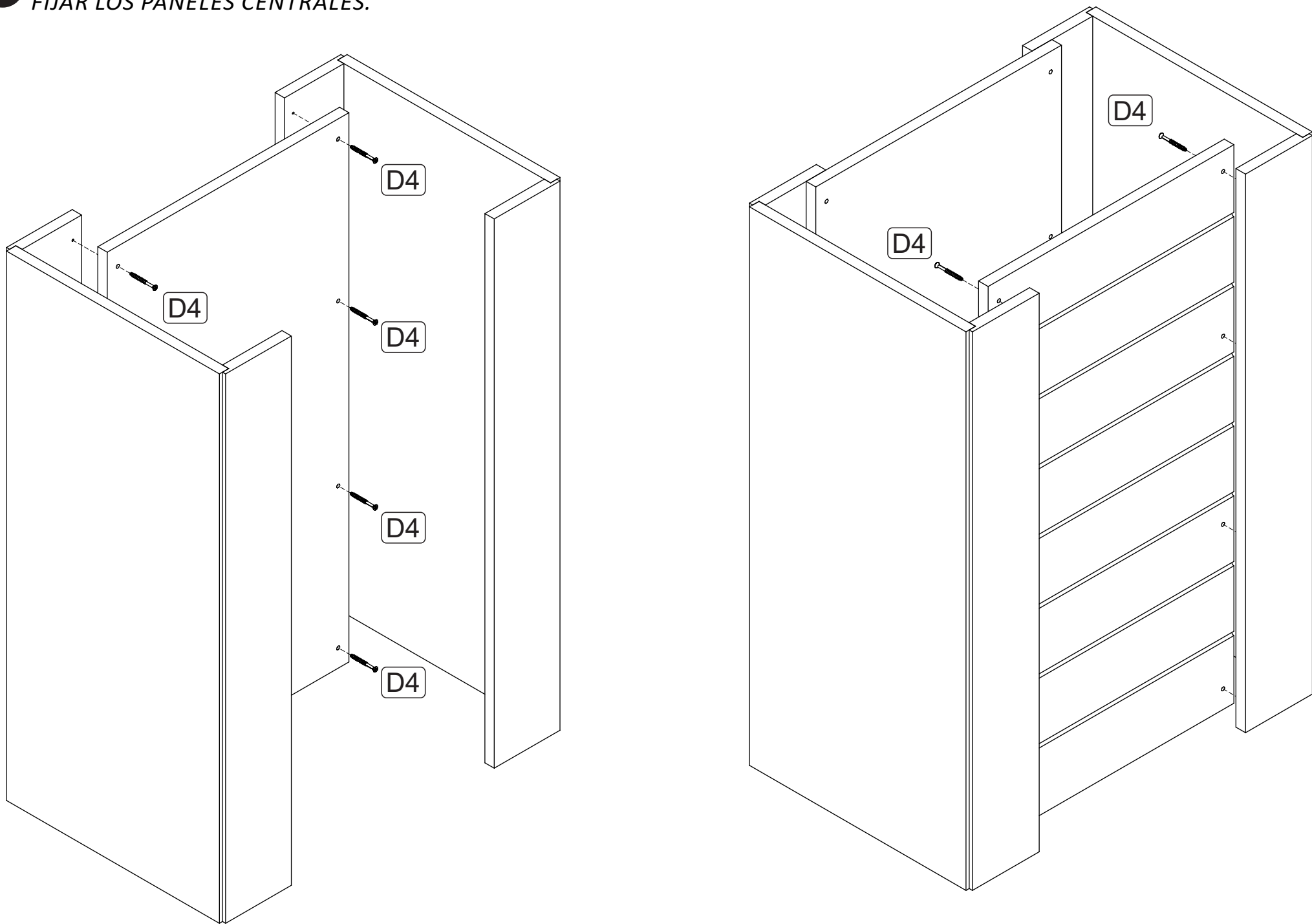
ESPECIFICAÇÕES PARA MONTAGEM:
ESPECIFICACIONES PARA MONTAJE:



02 UNIR OS PAINÉIS LATERAIS MAIORES E MENORES.
FIJAR LOS PANELES LATERALES GRANDES Y PEQUEÑOS.

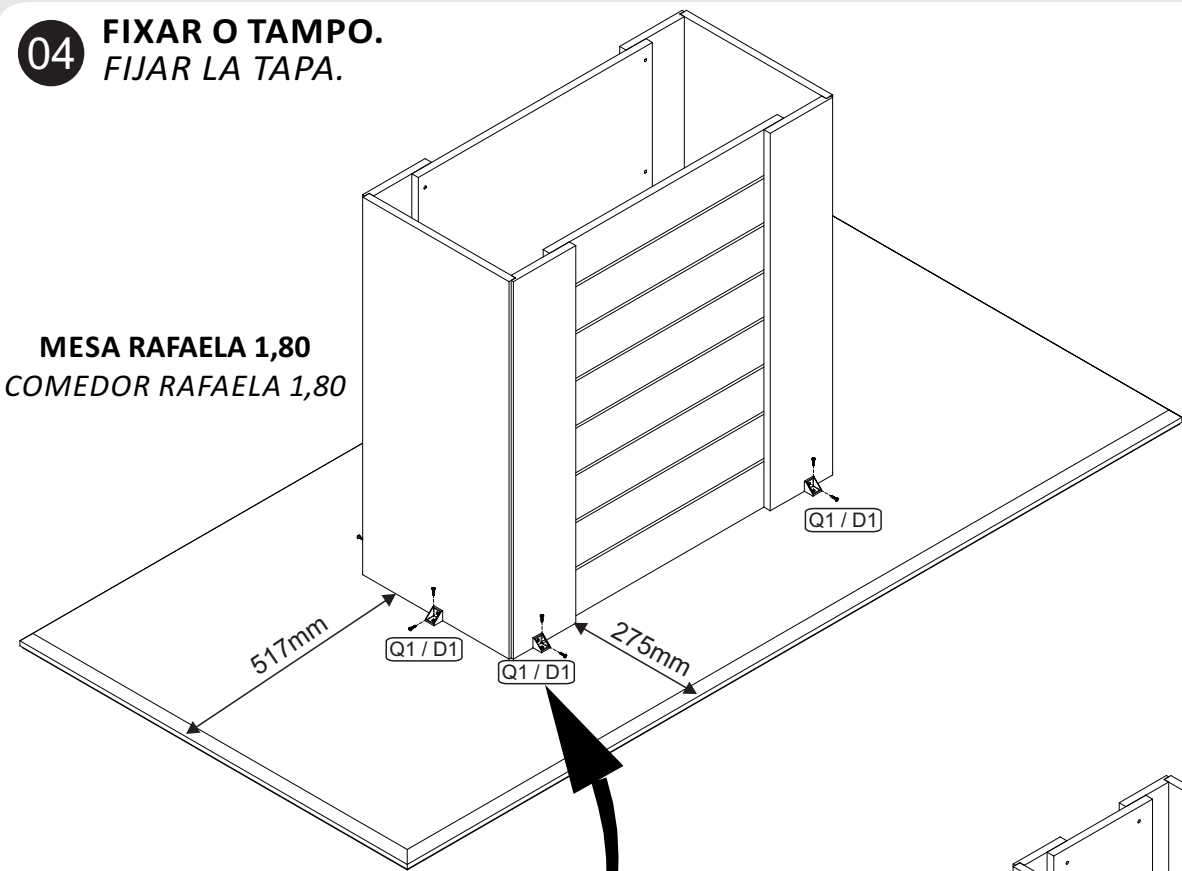


03 **FIXAR OS PAINÉIS CENTRAIS.**
FIJAR LOS PANELES CENTRALES.

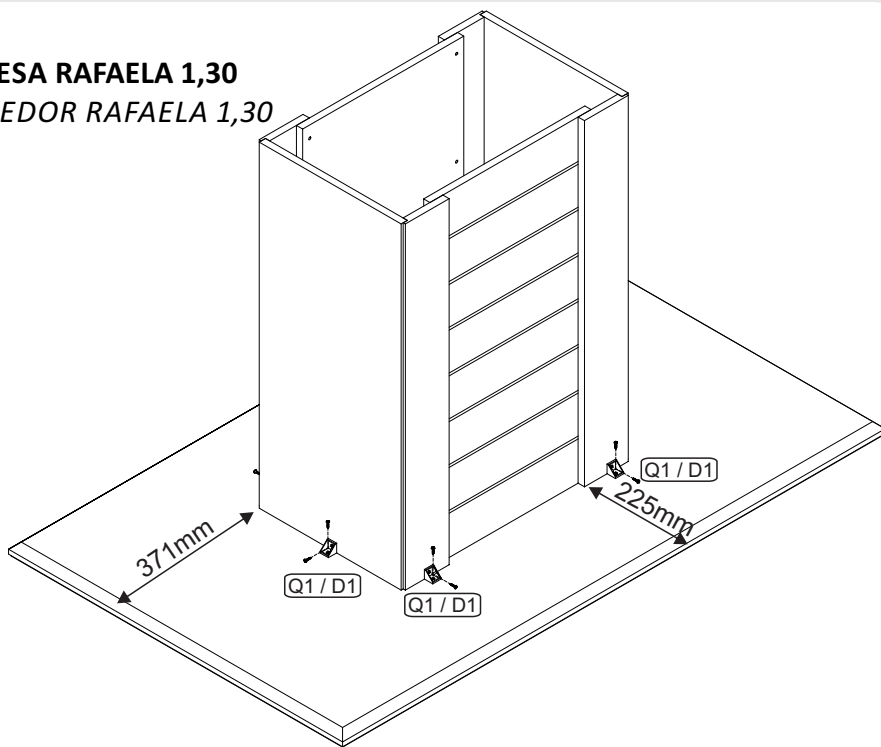


04 **FIXAR O TAMPO.**
FIJAR LA TAPA.

MESA RAFAELA 1,80
COMEDOR RAFAELA 1,80



MESA RAFAELA 1,30
COMEDOR RAFAELA 1,30



MESA RAFAELA 0,95
COMEDOR RAFAELA 0,95

